



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division/Division des  
services professionnels en informatique

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Quebec

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> DHRIM professional services DIRHG Services Professionnels	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-210260	<b>Date</b> 2022-03-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$IPS-014-40551	
<b>File No. - N° de dossier</b> 014ips.W6369-210260	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-03-21</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamelin, Nathalie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 014ips
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 355-3891 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 006	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> 014IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-210260	<b>File No. – N° du dossier</b> 014IPS. W6369-210260	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

## MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 006

La présente modification à la demande de soumissions vise à :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires concernant la présente demande de soumissions.
2. Modifier la demande de propositions comme il est précisé à l'appendice A-5 ci-dessous.

### Question n° 41 :

Modification 005 - La réponse 39 a modifié le formulaire 5 pour supprimer l'exigence pour les soumissionnaires de fournir une copie de la page couverture du contrat en raison de violations potentielles des accords de non-divulgence et de confidentialité. Les critères cotés de l'entreprise CE4 n'ont pas été modifiés et exigent toujours une copie de la page couverture du contrat, même si les contrats dans CE4 peuvent également être soumis à des accords de non-divulgence et de confidentialité. Afin d'éviter les violations potentielles des accords de non-divulgence et de confidentialité et de s'aligner sur les réponses 39, nous recommandons que l'exigence pour les soumissionnaires de fournir une copie de la page de couverture du contrat soit également supprimée du CE4.

### Réponse n° 41 :

Le Canada a modifié le formulaire 3 – Critères techniques cotés, comme indiqué à l'appendice A-5 ci-dessous.

## APPENDICE A-5

*Au Formulaire 3 – Critères techniques cotés a été modifié comme suit :*

**SUPPRIMÉ**                      Formulaire 3 – Critères techniques cotés (Révisé le 7 mars 2022) dans son intégralité

**INSÉRÉ**                         **Formulaire 3 – Critères techniques cotés (Révisé le 9 mars 2022) – Voir ci-joint**

<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 006	<b>Buyer ID – Id de l’acheteur</b> 014IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-210260	<b>File No. – N° du dossier</b> 014IPS – W6369-210260	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

**FORMULAIRE 3**  
**CRITÈRES COTÉS POUR L’ENTREPRISE**  
**(MODIFIÉ LE 9 MARS 2022)**

CE	Critères cotés pour l’entreprise	Nombre de points maximal	Échelle de cotation
CE1	<p>En plus de ces deux (2) contrats fournis au critère OE1, le soumissionnaire devrait démontrer son expérience dans la prestation de services, en tant qu’entrepreneur, des systèmes de PeopleSoft Human Capital Management (HCM), au moyen d’autres contrats, qui satisfont tout ce qui suit :</p> <p>Chaque contrat unique devrait :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyer la mise en œuvre du système PeopleSoft HCM : <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Utilisation de la version 8.9 ou plus récente.</li> <li>b. Utilisation de PeopleTools v. 8.49 ou plus récente</li> <li>c. Pour au moins 5 000 utilisateurs.</li> </ol> </li> <li>2. Avoir été réalisé pour une durée de 24 mois consécutifs au cours des 60 derniers mois (précédant la date de la demande de soumissions).</li> <li>3. Chaque contrat devrait être <del>exécuté auprès du client commercial</del> distinct.</li> <li>4. Tous les travaux devraient avoir été réalisés aux installations du client (c.-à-d. sans faire appel à un centre de prestation de services).</li> </ol> <p>Le soumissionnaire doit démontrer son expérience dans la prestation de services dans le cadre des contrats et soumettre les références de clients pour chaque contrat fourni.</p> <p>Les références devraient contenir les renseignements ci-après :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. nom de l’organisation;</li> <li>2. taille de l’organisation;</li> <li>3. numéro du contrat;</li> </ol>	6	<p>Un (1) contrat supplémentaire à ceux fournis dans le critère <b>OE1</b> = 2 points</p> <p>Deux (2) contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère <b>OE1</b> = 4 points</p> <p>Trois (3) contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère <b>OE1</b> = 6 points</p>

<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 006	<b>Buyer ID – Id de l’acheteur</b> 014IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-210260	<b>File No. – N° du dossier</b> 014IPS – W6369-210260	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

	<p>4. brève description des services offerts;</p> <p>5. nom, numéro de téléphone, adresse de courriel de la personne-ressource responsable du contrat au sein de l’organisation;</p> <p>6. dates (jj/mm/aaaa) pour la date de début et de fin (s’il y a lieu) des contrats;</p> <p>7. la ou les versions de PeopleSoft prises en charge.</p> <p>Les renseignements indiqués ci-dessus doivent être transmis avec la soumission dans le formulaire 5, Coordonnées des clients, donné en référence. Si l’information n’est pas fournie, l’autorité contractante informera le soumissionnaire du délai qu’elle lui accorde pour le faire. Le défaut de fournir les renseignements énumérés ci-dessus dans les délais rendra la soumission irrecevable.</p> <p>Il incombe à l’employé de s’assurer que les renseignements fournis sont corrects.</p> <p>Le soumissionnaire doit avoir été l’entrepreneur principal, et non pas un sous-traitant. Cela signifie que le soumissionnaire a obtenu le contrat directement du client. Si le contrat du soumissionnaire consistait à effectuer des travaux pour lesquels on avait d’abord retenu les services d’une autre entité, le soumissionnaire n’est pas considéré comme l’entrepreneur principal. Par exemple, Z (le client) a passé un contrat avec Y, qui, à son tour, a engagé X pour lui fournir une partie ou la totalité des services demandés par Z. Dans cet exemple, Y est l’entrepreneur principal et X, le sous-traitant.</p> <p>Le soumissionnaire doit se rappeler qu’un arrangement en matière d’approvisionnement ou une offre à</p>		
--	--	--	--

<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 006	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> 014IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-210260	<b>File No. – N° du dossier</b> 014IPS – W6369-210260	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

	commandes ne constitue pas un contrat et que, par conséquent, toute référence à ce type de documents sera exclue du processus d'évaluation de l'expérience du soumissionnaire en matière d'exécution de contrats. Par exemple, si le soumissionnaire fait référence à un numéro d'arrangement en matière d'approvisionnement pour services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) comme EN578-170432/XXX/EL dans le but de démontrer que son expérience satisfait aux critères d'évaluation, le Canada ne tiendra pas compte de cette expérience, car elle ne porte pas sur un contrat en particulier.		
<b>CE2</b>	Le soumissionnaire devrait fournir des contrats pour des travaux effectués ou en soutien en service continu d'une organisation militaire.	4	Un (1) contrat = 2 points Deux (2) contrats = 4 points
<b>CE3</b>	Le soumissionnaire doit avoir fourni, depuis au moins sept (7) années, des services de soutien pour les produits <b>PeopleSoft</b> de gestion du capital humain et avoir fourni des ressources effectuant des *tâches de soutien en service tel qu'elles sont décrites dans l'énoncé des travaux.  <b>Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir une description des services de gestion du capital humain fournis chaque année (avec des tâches telles que celles décrites dans l'EDT).</b>  <b>* Tâches de soutien en service » désigne la fourniture de la production, y compris la réalisation de tâches qui garantissent une disponibilité, une fiabilité, une efficacité et une continuité d'activité optimales.</b>	<del>10</del> 8	<del>Un (1) point par année, jusqu'à concurrence de dix (10) points</del>  Entre 7 et 8 ans = 2 point Entre 8 et 9 ans = 4 points Entre 9 et 10 ans = 6 points 10 ans = 8 points

<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W6369-210260/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b> 006	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> 014IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-210260	<b>File No. – N° du dossier</b> 014IPS – W6369-210260	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

<b>CE4</b>	<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a mené à bien de grands projets de mise à niveau de logiciels d'applications <b>PeopleSoft</b> de gestion du capital humain (GCH), pour les faire passer d'anciennes à de nouvelles versions, ou d'autres produits logiciels de <b>PeopleSoft</b> en GCH.</p> <p><del>Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir deux (2) références liées à des projets de développement de logiciels. Pour chaque projet soumis, le soumissionnaire doit inclure une copie de la page couverture du contrat et une brève description du rôle du fournisseur.</del></p> <p>Par « grand projet de mise à niveau de logiciels », on entend un projet d'une valeur contractuelle d'au moins 500 000 dollars (taxes applicables incluses) et d'une durée d'au moins un an, qui a été lancé ou achevé <del>au cours des cinq (5) dernières années</del> depuis 2010. Il faut avoir accompli au moins 6 mois de travail.</p> <p><del>Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir deux (2) références liées à des projets de développement de logiciels pour chaque projet soumis.</del></p> <p><del>Les caractéristiques suivantes de chaque contrat seront évaluées :</del></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><del>● Portée (valeur en dollars);</del></li> <li><del>● Dépenses annuelles totales liées aux contrats et aux tâches, selon une entente à prix fixe ou des taux journaliers pour au moins</del></li> </ul>	<del>20-40</del>	<p>Par projet :</p> <p>5 points – La valeur <del>annuelle</del> du contrat était d'au moins 500 000 dollars et inférieure à 5 millions de dollars.</p> <p>10 points – La valeur <del>annuelle</del> du contrat était de cinq (5) millions de dollars ou plus.</p> <p>5 points – La durée du contrat était d'au moins un (1) an et de moins de deux (2) ans.</p> <p>10 points – La durée du contrat était d'au moins deux (2) ans.</p>
------------	---	------------------	---

Solicitation No. – N° de l'invitation  
W6369-210260/A

Amd. No – N° de la modif.  
006

Buyer ID – Id de l'acheteur  
014IPS

Client Ref. No. – N° de réf. De client  
W6369-210260

File No. – N° du dossier  
014IPS – W6369-210260

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	<p><del> cinq (5) catégories de ressources;</del></p> <ul style="list-style-type: none"><li><del>• Durée – Durée du contrat, y compris les éventuelles périodes d'option.</del></li></ul> <p>On exige une référence pour chaque contrat, y compris le nom, le titre, l'organisation et un numéro de téléphone récent. S'il s'agit d'un contrat du gouvernement fédéral, le soumissionnaire doit préciser le ministère, le titre du contrat, le numéro de contrat, la valeur et le nom de la personne-ressource du client, ainsi que son numéro de téléphone récent.</p> <p>Remarque : Le contrat mentionné dans l'exigence <b>OE1</b> peut être utilisé pour cette exigence.</p>		
	<b>NOMBRE MAXIMAL DE POINTS</b>	<b>58 points</b>	
	<b>POINTS MINIMUM REQUIS</b>	<b>41 points</b>	
	<b>POINTS OBTENUS</b>		